

LA ZITTA CORREVATA.

COMMEDIA PER MMUSECA.

si rappresentarise a lo Treto de li
Sciorentine, nchist' Anno 1756.

ADDEDECATA



A li Llostriseme, e Azzellentiseme

AVALIERE, E DAME

*Biblioteca del Principe Gabriello
Roma. 1804.*



poi li Sapere Sers

NN APOLE MDCCLVI.

A spese de Vecienzo Frauto.

2

THE



Ecco nā nfelata d'affritte che
bene a ghiettaerse a li Piede
de ll'Azzellenzie V. pe pre-
sientareve sta Commeddea ,
che nse stessa è na cosa che
no mmale na prubbeca . E pecchè fe
sole dicere a Gran Signore piccolo
presiento : Nuje povere vregognuse
nc'avimmo pigliato st' attrevemiento ;
E ppuro pecchè sapimmo pe ccierto ,
ca li core Nobbele so cchine varre
varre de Piatà , e de compasseone , e
azzetteno co ggusto na cosa de nien-
te , che le vene appresentata co n'a-
nemo ummele , e respettuso . Anema-
ta addonga sta mmorra de poverielle
da ste bberetà martellate , stà secura
ca guardarrite sta chelleta co ll' uoc-
chio de lo compatemiento ; e proteg-
giar

giarrite nuje pover' affritte ; c'avimmo
fatta st'onejone pe bedè de dà gusto
primmo a l'Azzellenzie V. , e pò a lo
pprubbeco ; e fatecammo non fulo co
la paura de no nc'abboscà niente ; ma
co lo pericolo de vennerese ogn' uno
de nuje quaccosella , si la cosa , non
fia maje , pegliaffe de chieja . Ma co
tutto chësto , n' avimmo filo , nè
nce curammo de niente , quanno nce
vedimmo compiatute , pontellate , e
defennute da li Core Magnaneme , e
piatuse de l'Azzellenzie V. De le qua
le , co tutto lo rispetto possibbele ,
e mmacenabbele , nce pigliammo la
lecienza de dechiararence

De l'Azz. V.

Dev. e Qbbrec. Schiave , e Create

Tutte l' Assocejate.

AMMICO DE CORE

Voglio che llieje ste quattro chiacchiere, azzò bi-
 de la necessetà, a la quale mme so trovato io
 poverommo de cagnare quaccosella a sta Commeddea,
 Figlia d' la mente fina, e chiantuta de la bonarma
 de Jennarantonio Federico. Lo primmo punto neces-
 zuso è stato, ca s'ave avuto da ò acconcianno secun-
 no ll' aberità de li Perzunagge; e pecchezzo vedar-
 raje, ca a certe se ll'è ammancato lo raffeo, peccchè
 so no poco debbole de stommeco; ad altre se ll'è dda-
 ta quarche piatanzella de cchiù, canoscenno ca anno
 buono mazzeco, e mmeglio padeo. S'è ppo da tutto
 canosciuto ca jevemo no poco a lluongò, e pecchezzo
 s'è avuto d' abrevedà quaccosella. E nfina, perchè le
 scompeture dell' Atte de chille riempe, non fanno
 co lo gusto corrente, s'ann' avuto da portare d' altra
 manera, comme te notaraggio cchiù sotto. Ammico
 mio caro, io aggio fatto quant' aggio potuto pe non
 ascì ntutto da chello, che ssemmenaje co itanta sem-
 metria chill' Agrecortore de ciappa; mperrò sempe tro-
 varraje na quintassenza de Rosamarina addorosa,
 sbaveata da no decotto de marva sedeticcia: Ma
 lloco se farrà nnanze lo compatemiento tujo, e te de-
 ciarrà a la recchia: E no rrengrazie lo Cielo, ca da
 sto torreno secco, arzo, e ppetruso nne cuoglie no poco
 de marva? E s'è nne coglive no po d'erva pe lo pie-
 coro, o no po d'ogna de janara n' era peo? Addonga
 compatiscelo, e defienne, si accorre, da quarche qua-
 lisso, che lo volesse fa ò all' uso; co rrefelarle chella
 sciammerea sfarzonata che porta. Tu mo, che ssi om-
 mo da bbene, e siente sto trascurso, ch' aje da fà?
 Mm'aje da compiatè o vuoje, o no mmuoje. Mo te
 noto summo summo chello eh' aggio fatto, perchè te
 ll'aggio mprommiso. Le ffrunne cchiù grosse de la mar-
 va de lo torreno mio songo, la Scena urdema de lo
 primm' Atto: La Scena XI. de lo secunn' Atto; e la

*penurdema, e ll'urdema de lo Terz' Atto ; Li duje
Finale, e lo Quartetto . Le cchiù peccerelle songo ;
Paricchie Arie, che lejennole no nce sentarraje l'ad-
dore de Rosamarina ; li streppune so li vierze fat-
te p'attaccà le Scene ; l'accortature, e varie altre cco-
se, lo veo ca t'aggio nzallanuto, perdoneme, defien-
neme, e statte buono : mente io mme dichiaro, sotta-
scrivennomi di proprio punio*

De l'Ammice, e Nnemmice de la Marva

La Scena de la Commeddia è la chiazza de lo Lavenaro de Napole , co bbista de lo Mercato ,

La Museca è de lo Signore D. Gregorio Sciroli Masto de Cappella Napoletano .

Ncegniero , e Pittore de la Scena .

Lo sio D. Paolo Saracino .

Invetore , e Cosetore dell' Abete

Lo sio Giulio Bangi .

NOTA DE LI BALLE .

Primmo Ballo .

Che rappresenta li quattro Alemlente :

Duje Carre Trionfale , uno che appresenta l' *Acqua* , e ll'autro la *Terra* .

Doje Nuvole , una che rappresenta l' *Aria* , co l' Arco Valleno , e Zodiaco , e l' altra lo *Ffuoco* .

SECUNNO BALLO .

Li Pajesane che sso benute co la Zita da Somma , vanno sonanno stromiente de lo Pajese ,

PERZUNAGGE.

SEMMUONO vecchjo , chiammato pe
contra nomme lo Pecciufo farenaro.

Lo Signore Carmene Bagnano.

PORDENZIA , giovanella , vedola ,
nnammorata de Rocco , Rovagnara.

La Signora Zarafina Manzillo.

PETRONILLA fegliola , nammorata
de Rocco .

La Signora Urzola Lamboroggiata.

NENNA , fore foja .

La Signora Fortunata Vigorita.

ROCCO , giovane nnammoraticcio , fi-
glio de Semmuono .

La Signora Barbara Baggi .

COLA , chiammato pe contranomme
Trellegna : Sbirro .

Lo Signore Nicola Grimardi :

MICCO nnammorato de Pordenzia, fra-
te de Petronilla, Capetaneo de jostizia.

Lo Signore Porfiria Sparano .

ZEZA , vecchia , de Somma , prom-
mettuta pe moglie a Rocco .

Lo Signore Giuseppe Farina .

ATTO PRIMMO

SCENA PRIMMA.

*Rocco, e Cola co la chitarra, sonanno,
e cantanno, Petronilla, e Pordenzia,
ogn'una a lo barcone sujo, una
cosenno jancarie, e ll'autra
facenno cauzette.*

Rec. **V**Orria, che fosse auciello, che bolasse,
E che tu mine ncappasse a la gajola.

Co. Vorria, che fosse Cola, che parlasse,
E cercasse quatt'ova a ssa fegliola.

Ro. Vorria, che fosse viento, che sciosciasse,
Pe te levà da capo ssa rezzola.

Co. Vorria, che fosse vufera, e tozzasse,
Pe mettere paura a ssa fegliola.

a 2. A ssa fegliola, e bà.

Ro. E chi tene na palla a lo core,
Comme diavolo vo arrecettà.

Co. E bà.

Ro. E bà, e bà.

Co. E chi schiatta, e s'arraggia de famme
Comme diavolo non vo strellà.

a 2. E bà, e bà, e bà.

E bennaggia ti vische de mammeta,
Patreto, zieto, e foreta.

A.

Pet.

Pet. E biva, e biva: è bella affaje la museca?

Co. A lo commanno vuoſto. *Pet.* Obrecatiffema,

Che ſe nne veda bene

La predetta a cchi vene.

Por. Vene a buje, nce vuò ditto?

Pet. A mmè? Contala meglio, ſie Pordenzia:

Por. Sie Petronilla, vene a buje ncoſcienzia.

Co. Via vene a tutte doje.

Roc. (Buono p'addezio.)

Pet. Si no gran chiappino!

Non ſenza che te chiammano Trellegna:

Co. Sempe pe ve ſervire.

Pet. Lo mmalan che te vatta.

Co. Aje ntifo, Rocco?

Roc. Co ttico parla. *Por.* Siente

Nuſe già ſapimmo, ca ſto ſegnoriello

Stà a coffèa la fava

Mmiez a ſto Lavenaro. *Roc.* (Tanto bello

E comme lo ſſapite? *Pet.* Lo ſſapimmo,

Galantommo: ca chiaro lo bedimmo.

S C E N A II.

Sempronio, ch'è ſtato a ſontà, e li ditte:

Sem. E' Mmente lo ſſapite, e lo bedite;

EQuanno chiſto ve parla, o vene attornu

Cacciatelo, vottatelo,

Pigliatelo a ppetrare,

A ſeggiatè, a barrate; lo ve lo ccero

Ngrazia, e nſavore ammaturatemillo

Sto figlio ſcheſenzuſo.

Ro. (Tata mancava!)

Co. (Attienpo ſto pecciuſo!)

Pa.

Pe. Non dobetà , Semmuono:

Ca , si trica , non manca.

Po. (Uh quanto sdisgno!) Siente

Vene una , e paga tutte .

Pe. (E ba la cride.)

Se. Ah ! Iso juorno non veo.

Ro. Oje Cò , che freuma ?

Co. E tu non saje lo vizio?

Se. E bizeo? *a Cola* aje freuma ? *a Rec.*

Siente , sberrone.. *a Co.*

Siente malandrino.. *a Ro.*

Tu no mme ll'aje sbeato? *a Co.*

Tu non si scrapecciato? *a Ro.*

Tutte duje mme l'avite da pagare.

Ro. Patremo m' à pigliato a consumare .

Se. Non ghiate de conserva? E buono buono.

Sentite, figlie meje : co chisso lloco

No nce se po fa bene

Pocca vo fa l'ammore notte e ghiurno ,

Co quanta lle ne veneno pe ttuorno.

E le fa scorta chisto malenato.

Io già ll'aggio nzorato

Pe llevare ogne baja. *Ro.* (Vuoje sta frisco)

Pe. Già lo faccio. *Po.* Ed io puro.

Se. E accossine

Datele la cartella.

Tu mmierete no Rre, ca si na fatas *a Pe.*

E tu si mmedolata

Da poco tiempo: è hero, si flegliolas

Ma ne puoje fa de manco

Tornarte a mmaretà . Su che decite?
 Ss) favore , (sa grazia mme farrite?

P. Oh si è pe nquant'a mme Semmuono mio
 Non aggio sto golio ; nè te lo tocco
 (Si cride a ste pparole si no smocco.)

Po. E si è pe mmene Rocco

Se po joquare tridece:

Agg'auto nfantasia.

(Si lo ccride malan che diè te dia.)

S C E N A III.

Semmuono , Rocco , e Cola.

Se. **V**oglio vedè si de sto muodo arrivo.

Co. Semmuò , si no lo nzure non è cosa:

Ro. Ched'è ? tu aggiugne ddosa?

Co. Dico comme dic'isso:

Ca, si no , mo lo siente pecceare.

Se. E chi fa peccejareme,

Si no sto birbo , e ttù , che si la causa
 De la roina soja ?

Co. Semmuò , provita toja

Non toccà cchiù sto tasto: Se. E cch'è boscia?

Co. O va scioglienzo.

Se. E buono mo , che figliemo

Co no sbirro a d'avè commerzeone ?

Co. Si longo sbirro , longo ommo norato.

Se. Sbirro, e nnorato? Oh c'aggio da sentire!

Co. E bà a cancaro va si nce vuò ire.

Se. Ah ! che ve pare ? sentimmo li cancare

P'ammore vostro? Ro. Tata ,

Vi ca tropp'auta a ccuollo ll'aje pigliata :

Se.

Se. Si ttu , che tire nterra a la canèa,

Pe farema schiattà.

Co. Te mo peccea,

Ro. E io che ffaccio?

Se. Niente.

Tu a lo puosto nce viene?

Ro. E cch'aggio da sta a bennere farina?

Se. E cch'è ccuorno , io lo ffaccio.

Ro. E ttu...

Se. E a la scola

Pecchè non attenniste ?

Ro. Mm'avea da fa dottore.

Se. N'è lo vero? e pecchè non t'aje mmezata

Quacc'arte pe campà?

Ro. Chisse so llotanes

Parlammo a la nzorà.

Se. Non sengo lotane,

Ca te peace de fa lo desfutele

Ncoppa a le spalle meje.

Che sia mmardetta... uh sciorte,

Fammenne quanta cchiù mme ne può fare.

Co. Ecco lloco , mo torna a ppeccare.

Ro. Tà , tu t'ammarechie a lo sproposito,

Io nzorà no mme voglio.

Se. No ? E le ffemmene

Perchè no le las'ire ?

Co. Fa pe se spassà ll'ozeo.

Ro. Chi le ttocca ?

Se. Ora no nce yo autro;

Capetà Micco già screvette a Somma

A la commare soja.

Ro. E ccà screvette,

Io cche nn'aggio da fare?

Se. Chella oje , o craje è ccà.

Ro. E cominè vene, se ne tornarà.

Se. A cchi ? nguadearraje co effa.

Ro. E' llesto.

Se. Comme nò?

Ro. Ma porria Capetà Micco

Farle li fatte suoje: Se. Ora mo crepa:

Te voglio mette lo fierro a lo pede.

Ro. Po dice po, ca uno...

Se. Ora mo schiatta.

Co. E prieto, ca parite cano, e gatta.

Ro. Ca ia mme vao spaffanno

Co isa fegliola, e cchella,

A cchi maje faccio danno?

Che mpaccio dongo a tte?

E accolsi cojetate,

E llasseme spassà.

No nce cchiù cosa bella,

Che fa na v.ta scioveta:

Colsi mme pare a mmè.

Mperzò da capo levate

Volerme ncatenà,

S C E N A IV.

Semmuono, e Cola.

Se. **V**i comme la fa facele! marisso!

Ha perzo, già lo lummo, e la ragione

Tene pe bella cosa

Chello, che lo fa ì mperdezione:

O figlio mio, te chiagno. Co. O nigro Rocca

Si cchianto mmevetate!

Se. Che nne dice, mercante?

Co. Io vao trovanno case sgatropate.

Se. E ba buono? Co. Famulo.

Se. O Trellegna! Co. O Pecciuso!

Se. Su n'abburghammo. Cola

Reprienne chillo guitto.

Pe

Pe ccatetà. Co. Che iso masto de Scola .

Se. Di, che la scompa. Co. Va dincello ttune.

Sem. Te nne prego. Col. Arre mula .

Sem. Si no , lassalo i. Col. Chi lo canosce ?

Sem. No, lo portà cchiù a mmala via .

Col. E bintotto . Sem. Vi , c'a lo Capetaneò

Io nne passo parola. Col. Passangenne .

Sem. E tte faccio sborrare. Col. N'aggio filo .

Sem. Nzomma no nce so ttoglie ?

Col. Sona , ca piglie quaglie .

Sem. S'ha da perde no figlio ?

Col. E che mme mporta .

Sem. Oh cane reneato !

Col. Oh che finche scannato .

Se solo

Sem. Mala fina aje da fa . Col. Tu vaje astianno

De mme fa esse proprio presentoso .

Sem. Oh. Trellegna ! Col. Oh pecciuso !

Sem. Nigro mene poveriello .

Si sto figlio sbalestrato

Non s'affoccia lo cerviello .

Tu non ride malenato .

Mpiso t'aggio da vedè .

Io non faccio comme fare .

De sollievo n'aggio n'ora .

Mme jarraggio a ghiettà a mmare .

Tuorne a sidere? Eh mmalora !

Vi , che ffreoma aggio d'avè ?

S. G. E. N. A. V.

Cola , e po Petronilla da la casa .

Col. S To pecciuso è ppè mmè no pasto nobite

Ret. Cola .

Col. Gno. Pet. Se nn'è gghiuto :

Lo Signoriello ?

Col. Rocco ? Se l'à coveta :

Pet. Bè , che ddice ? che penza ?

Farrà lo matremmoneo ?

Col. Anche le pesa :

Lo patre ha ppuosto cuoccio , e accossì bote .

Pet. E chi nce corpa a cchesto ?

Col. Corpa frateto ,

Che ba nzoranno li figlie dell'autre :

Pet. Nce corpa 'isso forfante; si la birbia

Non facea co ssa vedola,

Non se carria ntrecato

Micco a sso matremmonio : Col. E 'isso spera ,

Quanno Rocco , e nzorato , che Pordenzea

Se vota a la via foja ? Lotene muorte :

A chella ne le sona :

Pet. No ac' aje gusto ? No mporta :

Pe tte porzì nce nn'è. Col. Pe mme? Che cosa?

Pet. Co Nenna toja l'ammico

Non se remesca puro? Col. Asciud . Co Nenna

Ntanto , è festa de corte :

Ca sà , ch'è ccosa mia :

Pet. E buono sù. Col. A chi ? chesta è la via ,

Che le taglio lo cuollo, parla d'autro.

Pet. E bavattenne : Ora tu vud ajutareme ?

Col. Siente : chisto e no mbruoglio. Non sa frateto

Niente de quanto passe? Pet. Non sa niente.

Col. Mo se trova appuntato

Sso matremmonio , vi che guaio !

Pet. Nuje Rocco .

PRIMMO.

Avimmo d'agghiustà : quanno è agghiustato
Chillo , è agghiustato tutto.

Col. Io parlo a Rocco .

Pet. Parlate , e staccè di . Dille : che penza
Ca mm' à dato parola . Col. Nce lo dico .

Pet. Ca io ll' ammo de core . Col. Nce lo ddico .

Pet. Ca no mmagno , non dormo ,

Col. Nce lo ddico ,

Pet. Non faccio ch'è arrecietto :

Col. Nce lo ddico . Pet. E dille nfinè : ch'io

Non faccio autro , che chiagnere :

Col. Lassamette servì , ch'è ppiso mio :

Pet. Ajutame a stì guaje :

Si no , mmè vedarraje

Mori da desperata ;

Sta vita ammarecata

Pe mme no pò durà .

E troppo ajimmè l'affanno ;

Che mmiezo a st'arma io sento ?

Vi , ca no trademiento

Mme fa chillo teranno ,

Che ppeo non se po dda :

S C E N A VI.

Cola , e po Nenna da la poteca .

Col. E' Comme nc' è acchiappata

Sta poverella ! . Uh Nenna , e addò s'è stata

Ne. So stata ncoppa . Col. E n'aje ntesa la musica

Ch'io , e Rocco avimmo fatta ?

Ne. Nò ; tu , e Rocco ?

Mannaggia ! Col. Te la siente ? Di lo vero :

Pe mme, ò pe Rocco?

N. Uh leva, e che addimanna!

Pe ttà: nce vole ditto? Col. E che facc'io.

N. (Se lo crede lo locco.)

Ora parlammo.

No poco a nuje, che cosa mm'aje portato?

Col. T'aggio portat' a mmane.

N. E s'è arrevato.

Così vuoje fà l'ammore?

Col. Donca mm'amme.

Pe fino de nteresso? N. Signornone.

Ma dicea mamma: chillo è beco amante.

Ch'è cortese, e galante. Col. E dicea Tata.

Chella te vole bene veramente.

Che non te cerca niente.

N. Ora io non faccio:

Si tu vuoje esse amato.

Regalame. Col. E s'è no? N. Sì, no, asee.

Col. Viene cca. (che tentella!) io già lo faccio.

L'ubbreco mio: ma mo sto a li calure.

N'aggio fatto catture da cient'anne.

Che buoje che ffaccia?

N. Songo scuse fredde!

Chi vò trova lo muodo. Col. Ma, si n'aggio.

Manco no chiallo.

N. E tu fatte no pigno.

Col. Pe rrealà?

N. Securo: si lo primmo.

Che lo ffa. Col. Chesta è bella!

Ma che buoje, che mme mpigno!

N. M pignate sto collecto, ffa cortella.

Col. Si nò arcos:

N'è lo vè. Ne, Si te pare.

Col. Vi a che fimmo arrevate !

Ne. A ? Lo buoje fare ?

Che ddice? Col. Lo ffarraggio ,

Comme vuoje tù ..

Ne. E io da mo nnaenante.

Col. mio , e che bene te vorraggio !

Col. Sso cercà , che buje facite ,

Atroina miezo munno !

Uno mo che sta ncappato a

E non à pe rrefolare ,

Comme cancaro , à da fare ?

Mpigna , venne , mpeca , mbroglia ,

S'arravoglia ,

Pe ppoteerve comprà.

E accossì vuje causa site ,

Che lo scuro va à zzeffunno ,

Ca , si ha va mantenunno ,

Bebbattenno ,

Vota , gira , ncoppa , sotto a

È la botta a

E' , o vace carcerato ,

O se nn'ave da sol.

S G E N A VII.

Ninna .

Vide che mmaiejuorno .

Che mme vene ppe ttuorno ! Proprio à in

Voglio mettere affetto . Rocco è chillo ,

Che face dintu ccà . Ma che pe Rocco

A 6

Mme

Mme lo sonno ncoscienza .

Ca venimmo a ccapille co Pordenzia:

S C E N A VIII.

Micco , e Nenna .

Mic. S'Chiavo , Nenna .

No, S Bonnì , sio Capetaneo :

Mic. Che nc'è ? Aje fatto niente

Co foreta pe mme ? *Ne.* Niente : sta tosta

Chiù mmo che maje :

Mic. Gran fatto ! Fa co mmico

La sgrezzegnosa , e ppone co lo figlio

De lo pecciuolo se festeggia n'anca .

Ne. Gnorsi ; e ppe chesso io sempe me nc'arraggio

(Ca li nteresse mieje io puro nc'aggio.)

S C E N A IX.

Pordenzia da la poteca , e li ditte :

Por. E Nzomma addò vuoje Nenna

Sempe mmiezo a la chiazza

A parlare coll'uommene. *Ne.* Te suonno :

Por. Lo buoje negà ? *Ne.* Io sò asciuta .

Por. Zitto , zitto . .

Ne. Che buoje zitto ? io te dico . .

Por. Che buoje dicere

La sprovera che fsi ?

Mic. Sia Pordenzia , bonnì .

Por. Bonnì e buon'anno .

Ne. (Statte a bedè co chessa .)

Por. Pigliatenne

Scuorno : sì grossa , e ancora

Jodicio non aje puosto .

Google

Mic. Io bonnì v'aggio ditto , sia Pordenzia .

Por. E io bonnì , e buonanno aggio respuosto .

Mic. Oh stamm'auta la mano .

Por. O auta , o'vascia mporta niente a oscia ?

Ne. (Comme sta nghianaruta arrassofia !)

Mis. Famme piacere: a tte da do te vene

Tant'odio contr'a mmene ?

Por. E famme grazia .

Tu pecchè ccausa lassà i non vuoje

Una , che se vo fa li fatte suoje ?

Mic. Te voglio pe moglie .

Por. E io non te voglio pe mmarito .

Mic. E pecchè. *Por.* Nn'aggio avuto uno ,

E mme vassa .

Ne. Uh sta cosa ! si nn'avisse

N'autro , e dduje altre no nce spotarisse .

Por. A Nè , mm'appriette sa .

Mic. Vi , ca cchiu ffaje .

Che non dice ; co Recco

Pecchè nce faje l'ammore ?

Por. A mme ? Oh'ammore ?

Ne. Si ca farrà bolcia .

Por. Orsù tti proprio . .

Non faje , mme la paghe , mozzecutela .

Mic. Non serve , che lo nieghe , ca se sape .

Ma nce rieste Corriva : pecchè Rocco

E già nzorato , e mmo è cca la zita ,

E si chesto non fosse , te vorria

Fa vede s'io song'ommo

D'esse pe no schesfienza cagnato .

Por. Ah sio Capetà Micco

Lo ffaje , ca min'aje frosciata a buono fiano?

Mic. Veda uscia che liquera !

Per. La liquera ll'aje tù , che ppe sta chiazza:

Nzestuso , e mpertenente te si fatto

O voliss' esse amato pe sbaratto ?

Mic. Tu proprio vaje ascianno . .

Per. Che buò asciare .

Vattenne no mme sta cchiù a sfracetaje .

Te cride co sbaratto ,

Co fa lo spacca , e pesa

Ncappà le figliolelle?

Uh quanto ffaje da rasso,

Nce vole la pacienza,

Nce vole la modestia

Pe farece acalà .

Ma se quaccuno po

Ad odeà pigliammo,

Po fare nzo che bole:

Ca se po arrecetà:

Va studeja a chesta scola,

Si vuò ch'ogne fegliola

Te pozza volè bene,

Te pozza accarezzà .

S. C. E. N. A. K.

Micco , e Nonna ch'è stata a ffent' :

Ne. **N**O ve ll'aggio ditt'io ca ffeva toffa ?

Mic. **N**O Po dice pò , ca uno

Fa tutto a mmonte , a chella lla mo pigliela

E . . . Bonora , io la faccio la frettata ;

E ll'ammore riesce a mmazzeata .

Ne. No, non ohiate co ffuria

Mic.

Mic. Eh non saje buono.

Comme songo io.

Ne. Ma p'arrevà ffo zuoppo.

Freoma nce vò.

Mic. Che freoma :

S'ellà non se fa molta , abbusca cierto :

Ne. Marà me ! che ddecite ?

Mic. Che ddico ? 'E buono sù , lo bedarraje .

Ne. Ma de sò muodo n'arrevate maje .

Na parorella doce,

N'occhiata a zennariello,

No bello sospiriello

Schitto nce pò ncappà.

Ma chi vo' fa lo guappo!

Chi va co l'arbaschia ,

Cierto pe nuje non fa.

Faciteve capace

La forza non ce piace:

Vottammo ch'è fratuso,

E chillo ch'è amoroso

Solimmo semp'amà .

S G E N A XL

Micco.

CHessa ancora n'è nata

E ggjà è mmatrecolata : ma co mmico

E'ghusto comm'a di : bonni a no muorto :

O s'adda schiaffa ncapo

Pordenzia de mm'amare,

O , si no . . vassa vuojè senti le botte .

Quanto te la graviso,

Te le faccio no sfriso ; e bonanotte,
 A mme a ddire non te voglio!
 A frobotta bricconcella,
 Te la voglio deffossare ,
 Te la voglio nnabbessare;
 Nche mme vene pe ddanante
 Te la scresto , e la fenesco,
 L'arroino mmeretà.

Veda uscia se signorelle
 Ncapo mo che s'anno miso !
 Ma io l' adaccio le stravisò
 No le faccio cchiù parlà.

S C E N A XII.

Petronilla da la casa , e ppo Cola :

UH vedesse Trellegna, pe sfapere
 Si à fatto niente. Oh attienpo: che nc'è Cola?

Che nova puorte? Col. Bona .

Pet. E ba decenno .

Col. Commà Zeza da Somma mò è arrevata;

Pet. Bella nova ! Te restò affè obrecata,
 Ma che nne saje ?

Col. Io steva

Lloco a lo Torreone , e a la Galeffa.
 Che beneva co essa : nench'è stata
 Sotta la porta , tracche , se lo rotte
 Le sdanche.

Pe. Uh malaurio! Co. A lo remmore;

Pe bedè ch'era stato, io llà so curzo;

E ll'aggia canosciuta a lo trascurzo.

Pe. E mmo che nn'è ?

Co. S'è ntrattenuta lloco

A la

A la stalla de Fonzo , addove à posta
La galeffa. O e ghiusto veccotella.

S C E N A XIII.

*Pordenzia da la poteca , Nenna da lo barcone,
Zeta , e li ditte.*

Po. **Q**uanta folla la balsio! *Ne.* Quanta gente!

Co. **Q**atevenne o v'attacco a quanta site.

Ze. O ca se nneso ghiute sti mpisille.

Ne. (Chi è sto mascalrone?) *Po.* Chi è sta smorfia?

Ze. (Li briccune se vonno

Spasà co le zitelle,

Ponno i a trovà lo boja. *Co.* Si zetella?

Ze. Zetella mara mè. *Bo.* Vi lo tentillo!

Mm'ha ditt'uno, c'aje avuto tre mmarite.

Ze. Sta mbreaco ! lo so bergene ncapillo.

Pe. Bemmenuta, Commare.

Ze. Oh Commarella

Ccà staje?

Pe. Te sto aspettanno.

Po. (Ah ah, chesta è l'ammica.).

Ze. Schiava . Si fatta grossa benedica.

Ne. (Trellegna.. *Co.* O Nenna , scinne scì.

Ne. Ne ? chesta

Fosse la Zita?)

Co. (Sine.)

Po. (Ente che sfuorgio?) *Pe.* Veniste sola

Ze. No , co no paesanos

E sta lloco a sta stalla; aggio passata

Na desgrazia... *Pe.* Lo scaccio.

Ze. Compà Micco

Sta buono ? *Pe.* Pe servirete, Comma Zeza.

Ze. Farne grazia. *Pe.* Bonni, sie Petronilla.

Pe. Bonni.

Po.

Po. Ne ? chesta è chella, ch'è benuta
Pe se sposà? Pet. Gnorline .

Zc. Uh no lo ddicere :

Ca mme vregogno :

Col. (Uh nnaccare , e addà site ?)

Ne. Ne , è bregognosa ?

Col. (Si che s'ia scannata ,

Scinne mo, Nenna,)

Per. Io mme n'allegro affaje :

Zc. Obrecata , nce avevamo da essere :

Meglio prieto , ca tardo. Col. Veramente

Che bolive aspettà de farte vecchia .

(Che te pozza pegliare sautanasso .)

Ne. Uh Rocco attiento .

Col. Curre , Rocco , magna :

Vecco lloco mogliereta .

S C E N A XIV.

Rocco , e li ditte .

Ro. **C**He d'è ?

Po. **C**Chesta è la Zita , sciala :

Pet. **C**o saluta .

Ne. (Mo ridere volimmo .)

Col. (Nzomma tu non vuogje scennere ,)

Ne. (Scennimmo .)

Zc. (Ne chi è chisto ?)

Pet. (E lo Z. to.) Zc. (Uh tenta me !)

Saglimmogenne ca mme piglio scuorno .

Pet. (None, none salutalo.)

Zc. Uh Gommare .)

Roc. Comme ? chesta , e la Zita ?

Col. Ah ? che te pare ?

Ze. Schiava d'uzzignoria ,

Roc Schiavo , patrona mia.

E buje sife la Zita? **Ze.** Gnorezzine .

Col. Ed è cianciola comme la volive .

Per. Vide , che sciorta !

Pet. Che fortuna c'aje ,

Ro. (St'autro trivolo manca a li me guaje,

Ze. Donga vuje mo zarrite

Ro Signoriello

Mio ?

E io

Zarraggio a mbuje

Ra schiavottella votta

E tutte ruje

Nce vorrimmo mbene.

Che ngénio che mm'avite!

Schitto,

N-he v'aggia vitto;

Aggio avuto na botta

Dinto a ro coreciello a

E mme nce zento n'afa , nera mene.

SCENA XV.

*Petronilla, Pordenzia, Rocco, Cola, e Nenna, ch'è
scesa a lo principio dell'aria.*

Tutti. Ah, ah, ah, ah; **Po.** Mo crepo,

Pe. Ah, Vi , che pazza !

Co. Aje ntiso quanta ngnuoccote.

E mme nce zento n'afa nera mene.

Pe.)

Po.) Ah, ah, ah, ah;

Ne.)

Ne. Aje visto quanta vruogcole?

E tutte ruje nce volimmo bene,

Pe.)

Po.) Ah, ah, ah, ah.

Co.)

Co.) Le vaa uno malanno

Azzò le coglia : a chella lla mo miettela

Ncoppa a no Ciuccio, e portala frostanno.

Ro-E chesta è chella , che mme vo da Tata?

E chesta l' à nteposta lo fio Micco ?

Io sta vota so mpiso.

Pe.Perche ? Fuorze n'è bella?

Po.Fuorze n'è aggraziata?

Ne.Veramente

Pare na pipatella.

Co.Oje Rocco, sientes:

Vi comme te repassano.

S C E N A XVI:

Micco , e li già ditte.

Mi. **C**He d'è la cosa loco?

Pe. (Fratemo!)

Po.(Lesto lo sconceca juoco!)

Co. Sio Capetà, Commareta è benuta.

Mi.Uh ne ? Pe.E sta ncoppa

Ro.Schiavo , mi patrone.

M.Schiavo. Ro.Lloffignoria mme faccia grazia:

Perchè à fatto venì cca isa commare?

Mi.Perchè co Rocco s' à da ngaudeare.

Pe.(Sta à tenì mente.)

Po.(Chiste mo s'attaccano.)

Co.(E poneata cheffa.)

Ne.(Non sia maje)

Ro,E si Rocco nseura

No la voleffe a chella? *Mi.* Potarria
Sbattere verborazia comm'a ttenga.

Ro. Perchè? *Mi.* Ca co lo patre

La cosa già è appontata.

Ro. E , lsi è accossì , che se la piglia Tata?

Mi. Si non parle a propoieto,

Te do cchiù mmazze , che non pise.

Ro. A cchi ? *Mi.* A ttè.

Ro. Mme schiaffarraje lsa faccie a Napole.

Mi. Ah briccone.

Co. O mmalora !

Pe. Ah che faje Micco?

Po. Va chiano. *Ne.* Vavattenne Rocco mio.

Ro. Ma vene Tata attempo jammongennes
Vi che fortuna ch'aje !

Mma a n'autro luogo mme la pagarraje.

S O E N A XVII.

Semmuono, e li ditte.

Po. **M**O che bene Semmuono

Nesciuno dica niente ,

Ca si no se revota miezo munno.

Se. Ch'è stato sto remmore ?

a Po.

Po. Oddio che chiuvovo tengo int'a sto core. *trase*

Sem. Nenna ccà chi strellava?

Ne. Passaje lo tiempo ch'era viva vava.

trase

Se. Vava ! Che nc'entra Vava ne Pordenzia?

Po. E na Scalorcchia ma nce vo pacienza.

Se. Comme Scalorcchia ? Oh cancaro parlate?

O peccejo pe no seculo.

Mi. Addò ll'ascio lo smafaro

Te nne faccio tonnina , e la fenesco.

Se. A chi vud smafarà. Rocco addò è ghiuto?

Co. E tauto , e tauto.

Se. Tauto ? E la mmalora che te torca

Pe ccretà parlate ,

Che mme volite fa morì de subeto?

Pordenzia ? ... Po. lo sto stonata.

Se. Micco. . . Mi. Sto desperato.

Se. Cola. . . Co. Stongo smagliato.

Se. Songh'io, o non song'io ? Chesto ch'è stato?

Se. (Bene mio , che mm'è focciesso?

Micco strilla , e sta mpestato,

Chillo penza , e sta stonato,

Sta confosa chella llà !

Ah ca Rocco , nigro mene,

Qua greciello a fatto ccà.)

Dimme Rocco ? . . .

Mi. Chillo mpiso

Addò ll'ascia lo straviso,

Lo spestello, lo scafaccio,

Te l'adaccio nzo addò stà.

Se. Ne Pordè ? . . Por. Si resolutò,

Si ostento sta lo cano,

Co sti diente co ste mmano

Te lo voglio scortecà .

Ma a le core sento ammore,

Che mme parla , e che mme dico

Figlia mia non dobbetà.

Se. (Chesta è ppazza mmeretà!)

Gola caro parla tù ?

Co. Da tre ghiurne che stò a spasso:
Non succede cchiù fracasso:
Non nce so secuzejune:

Fanno mbrogia li Spiune :

E io n'aggio che magnà:

Se. (Benemio , o so pazz'io

O so ppazze chisti ccà.)

Dico Rocco che t'a ditto?

Mi. No zoffritto nn'aggio a fa.

Se. Ma c'a fatto ncrosione ?

Po. Via non tanto sio squarcione.

Se. Cola parla ncaretà ?

Co. No nce so secozejune ,

E io n'aggio che magnà :

Se. Siate accise , fiate mpise:

Io mo crepo , mo arrevento :

Frabuttune , malenate:

Io mo schiatto, so abbottato:

Sudo friddo., stò abbampato:

Già so muorto nzanetà !

Fine dell' Atto primmo.

A T T O II

S C E N A P R I M M A

Sennuono , e Micco.

Se. **M**icco si no mmenive a favorirme,
E a contarme tutto lo focciefso
Io mpericolo steva de l' mpazzia .

M. Io ntanto t'aggio fatta sta fenezza
De venì a ddirte tutto , pecchè aggio
Pensato all'amicizia
C'avimmo da quant' à .

S. Te so obbrecato ma mo nnante proprio
Non faccio affè comme non so crepato.
Nullo a bolè di niente. *M.* L'avimmo fattè
Pe non fa rrevotà cchiù sso contuorno .

S. Ora n'è niente. E nzomma à ditto Rocco
Che se la piglia Tata ?

M. Ma bisogna vedè co cche sbaratto .

S. Oh sfortunato mè ! Chisso è mpazzuto .

M. Eh ! s'io n'era tennto ,

Cierto te lo mannava mbraccia a equatto ;

S. Oh roina , oh roina ! Agge pacienza

Provita toja. *M.* Pacienza ? isso n'a ditto

Ca nuje a n'autro luoco nce vedimmo ?

E a n'autro luoco.. *S.* No si Micco : Famme

Ssa grazia a mme : Fa ponte, e passo. *M.* Chillo

Mm'ha disfedato. *S.* Che buò desfedare ?

Afre.

Astregnimmo lo ngaudio , ed è scomputa .

M. Loco te voglio curcio a sta sagliuta .

No la vò. S. No la vò? Ll'à da volere .

M. E buono a lo hedè, S. E a lo bedere .

S C E N A II.

Cola da la casa de Micco cantanno , e li ditte.

C. **A** La vecchia che sta nnammorata ,

Na botta de spata .

A la vecchia che bo lo marito .

Na botta de spito .

Oh schiavo a lor segnure .

S. Bravo negozio ! M. Che ccos'è , Trellegna ?

Che sì stato a ffa ncoppa ?

C. Aggio ajutata a revenì la Zita .

Che nc' à ntiso contare chill' appicceco .

Ll'è benuta na fimpeca .

M. Mo comme sta? C. Sta bona : è revenuta ,

E bole a ttene. M. Lassame saglire .

S. Si , va vide che d'è. C. Non ghi, ch'è scesa .

Creo , ca da coppa t'avarrà allummato .

S C E N A III.

Zita nante a la casa de Micco , e li ditte

Z. **C**ompà . M. Commà , so stato

No poco ammainatiello : compatisceme

Si non t'aggio accoduto .

Z. No mporta. M. Ch'aje avuto? (Iella: siente.

Z. Uhh si sapisse. M. Mo comme staje? Z. Sto sfatto-

S. (Trellè , chella è la Zita veramente?)

C. (Cierito ; non te garbezza la fegliola ?)

S. (Benaggia quanno maje nne fuje parola ?)

B

E che

E che razza de Zita! C. (Cheffa justo
Fà pe Rocco ; non vi ca l'ammatura ?)

S. (Eh la mmala sciaura ,
Che m'afferra a mme sulò :

C. (Ah , ah , che gusto !)

M. Ora buono ; io te servo ; tu nfratanto
Parla mo co lo patre. Z. Jammo aziemo.

S. (E che suonno mme sonno!)

M. Ecco , Semmuono ,

La mogliere de Rocco. S. Buono , buono.

Z. Tata mio , te starraggio , mente campo ,
Sott' a li piede. *vasa la mano a Se.*

C. Uh figlia benedetta! S. Obbrecato , obbrecato.
(Veda offeria che figlia mm'aggio asciato!)

M. Mente vuje descorrite , io voglio l'uso.
(A ccomme veo Semmuono sta marfuso.)

S C E N A IV.

Zaza , Semmuono , e Cola.

Z. **O** Ra via sù parlammo
No poco a nnuje , già pe l'ammore mio
Lo compare è acquietato ; nquanto a Rocco,
Vuje potite... S. Io ? e cche pozzo ?

C. Le puoje rompere n' uoffo ,
E farlo sta appaſto. S. Tu che nc' ntre ,
Co li lotane nuoste? C. E comme ? e ccosa?
Sta povera fegliola vene apposta
Da Somma ccà pe ffa lo matremmonio ;
E ppo... S. Tu sì demmonio,
Che ba attezzanno! Z. Siente , Tata mio,
Io scura no mme mmereto,
Malazzejune.

S.

S. Signor nò. (o bonora!)

Z. La commare mm'à ditto quanto passano

Rocco , e sta Rovagnara. S. T'ave ditto?

Z. Gnorsì : e perzò pigliatence remmedio.

S. E che remmedio? C. Fa sentì a Pordenzia ,

Che lo lass'ire, e si no, bello, rumpele

Quanta rovagne tene. S. Bello arucolo!

Azzò cche bao presone? Z. Senza rompere

S'alcia lo muodo. S. Che muodo? C. Tu penzace.

S. E che aggio da pensare?

Che ccosa aggio da fare?

Oh sto mala capezza !

C. (Le voglio proprio fa magnà la rezza.

Z. Di a lsa guitta : lassa ire

Lo marito a la mogliere:

Ca siccà nce vene Zeza

No fracasso se farrà.

Tatillo mio ,

Po parl'a Rocco,

Dille ca io

Mme sengo friere,

Mme sengo struj-re,

Che mme conzola ,

Ca lo ppo fa .

Tu t'arragge ? Tu te vuote?

E che d'aje , ch'è chello Tata ?

Na belluccia , na popata

Cossì tratte nzanetà !

Semmuono , e Cola.

S. **V**ide a cche laberinto, che mme trovo!
Quanno credea sta fora de travaglie.

C.Ma , si non fosse chesso

Tu mo non potarrisse pecceare.

S.Uh ca mme voglio tutto schiaffare.

C.Ora io , si fosse a tte , mme mpennarria;

S.E allutemo la faccio isa pazzia;

E troppo mo ! C.Si vuoje na fonecella,

Te la dongo io. S.Vi che bello sfuorgio

Mm'à asciato lo si Micco !

Vi si è ccosa pe Rocco chillo alluorgio !

C.L'avefs'io , e fosse d'oro.

S.Io so abbeffato

So arrojenato , so precepetato;

Songo... uh che nnato non ce fosse maje.

C.E che d'aje , che ppest'aje , che cancar'aje?

Mo mme faje venì manco lo ttorreno!

S.Tu oje che baje ascianno ?

C.E sempe co sso piccio!

Va pecceja a lo ponte. S.Ora vedite

Che bo da me sso mpiso sedeticcio!

Io voglio chiagnere,

Voglio strellare,

Mme voglio fragnere,

Voglio crepare :

Da me che buoje ?

Mme si Tutore,

Si Ccuratore ?

Mo è ffrusciamiento.

Non

Non se po cchiù !

Vatte facenno

Li fatte tuoje ,

Valla scompenno ,

Ca nce aje zucato ,

Nce aje nfracetato ;

A tanta lotane ,

Che mme trommentano ,

Pe compremiento mancave tu.

S C E N A VI.

Cola , e ppe Petronilla da la casa.

C. IO le voglio ire apprieffo , e ll'aggio proprio
Da fa jettà dinto a no puzzo. *Pe. Cola*
Sienteme na parola. *G. Vao de pressa*

Po parlammo ; pe mmò sta allegramente

Ca Semmuono è sbotato

E Commà Zeza restarrà chiaruta :

S C E N A VII.

Petronilla :

B. Esogna , ch'aggia visto quaccheduno
C'ha da mette presone :

Perzò avea tanta pressa . Ora sta nova

Che mm'ha ddata , mme fa chiano chianillo

Poi da chisto core

L'affanno e lo dolore ; e spero apprieffo
Sentì nove chiù belle ;

Si : perche bao penzanno , che la seiorta

Lo boglia fa , pe no mme vedè morta.

Core mio tu che nne dice ?

Sarrà fauzo sto penziero :

B 3

Par'

Par'a mme che ddica nò ;
 Donga è bero ca felice
 Mm'avarraggio da vedè ?
 Bene mio ca dice sì .

E accolsì dint'a sto pietto
 No nc'è quase cchiù despietto ;
 E nce sento no contiento,
 Ch'io non faccio che mme di.

S C E N A VIII.

*Pordenzia , e ppo Nenna co ll' argatella
 da la Poteca .*

Po. **P**Orta cca ss'argatella ;
 Ca voglio trapanare sso ffelato.
 Te sbriche , o no ? N.Eccola ccà ch'è stato?
 Non se potea fa dintò? Po.Cca mme piace;
 Nce fosse quarch'affisa? N.A ccomme vedo
 Te vuoje scontà co mmico chella arraggia,
 Ch'aje pe Rocco a lo core.

Po.Tu non scumpe

Cchiù co ssa lingua s'io non te la taglio.

N.Che nne vuoje fa ssa cosa :

Io po addeventarria tartagliosa.

Po.No mme dellieggie ? va , ca io t'agghiufo.

N.E a te t'agghiuftarrà lo Capetanio

Si no la scumpe co Rocco.

S C E N A IX.

Pordenzia trapananno lo ffelato :

A H llenguta ,
 Forcelluta , schefienza !
 Aje da fa co Pordenzia .

Mm'agghiustarrà la Capetaneo? E llesto
 Aggio gran filo de lso guappo; schitto
 Mme face apprenzione, ca de Rocco
 Non faccio che penzà, veo la mataffa
 Pe mme mbrogliata affaje!
 Oh Dio! ch'a ttante guaje chest'arma scura.
 Già mme sento mancare.
 Spassammonce no poco co cantare.

Sperta chiagnenno vaje pe la Campagna
 Povera palommella, affritta, e sola;
 A lo chiagnere io mo te so compagna
 Ne avimmo tutte doje chi nce consola.

S G E N A X.

Micco da la casa, e Pordenzia.

M. **C** Ommà, lassa fa a mmè, si sto pecciufo
 Mme v'è peglianno papera, io lo scresto.
 E appunto vao pe chello, avarrà chello
 Che non eppe lo figlio... oh bentrovata
 Maddamma P. Benvenuto,
 Messere. **M.** Non venette
 Po chill'ommo da bene, che mm'avea.
 Da fa passà la sboria? Io l'aspettava.

Pe. Si non venette, venarrà. **M.** E nfratanto,
 Pe li crapiccie tuoje
 Nce ave avuto a succedere n'aggrisso.

Pe. E che corpi è la mia?
 Rocco non vo na vecchia pe moglie.

M. Che becchia? ca facite
 Nziemmo la guettaria; non perro siente
 Si chiù le tiene mente, o chiù nce parle

Lo sfratto da sta chiazza tu avarraje :

P. Lo sfratto ? avierte à lo parlà che faje

Tu da me che nne vuoje ?

Sacciammolo. M. Che boglio ?

Lo bedarraje . Tu non sì ncocciata

A non volerme amare ?

E io t'aggio d'abbeffare .

P. Vedite bella storia ! M. E mmò n'è niente :

Appriesso vene lo cchiù ccorejuso

Sorca deritto , e fiate a ttenì mente :

Io già ncapo mm'aggio molo

De vederene quant'è :

Com me tu pe chillo mpiso

Birbantella cagn'a mmè ?

Apr. l' uocchie , e siente buono .

Tutto nziemo no gran truono

Ncuoll'a tten'a da cadè .

Io song'ommo , e tu lo ffaje :

Tu sì femmena , e mme faje

Cheste mbroglie ne lo vè ?

Ma po chello , che te faccio

Ll'avarraje tu da vedè :

S C E N A XI.

Pordenzia , e po Scummano .

P. Cielo l'ajuto tujo

Damme co sto birbante. Che ba ascianno ?

Che bo da me ? Vi che tentazione .

S. Sto cancaro de Micco .

Mm'a da fa peccare mente campo ;

Vi che pesta de Zita c'a manato

A chillo sfortunato .

P. (Semmuono se lamenta de la Zita ;
Voglio vede si pozzo
Servirme mone de l'accasione .)

S. Ma si è proprio no cancaro .
(Oh Pordenzia sta cca . Le vorria dicere
Che deceffe effa a Micco
Che nne mannasse sta mmalora negra ;
Micco lo ffa pe chesta.)

P. (Mo penza e parla sulo ,
Che deciarrà ?) S. (Chesta è bona fegliola
Mme farrà sto piacere.)

P. (No mmorria fa vede , ca sto a sentirele .)
S. (Ora via arcescammo .)

P. (Mò s'accosta ,
Quaccosa vorrà direme .)

S. (Nò , nc'aveffe da nascere quà mbruoglio .)

P. (S'arrassa n'auta vota .)

Uh mo mme tene mente !

Fosse de me ncappato ? Sarria bella ;
Chesta sarria la via .

De fa co Rocco po la sciorte mia .)

S. (lo nce lo boglio dì .)

F. (Uh mo torna a benì . Cierto è ncappato ;

S. Pordenzia mia bon giorno .

P. Schiavo Semmuono mio .

S. (Ma si po Micco quanno sente chesto
Face quarche sconquasso .)

P. (Tremma de mme lo dì .)

Schianammole la via .) Che nc'è Semmuono

Pienze mme tiene mente , e parla sulo ?

T'aggio da servì a niente? S. Eh mm'avarrisse
 Da fa no piacerone. M., P. Ma che? S. Aggio
 Paura... P. (Aggio ditto ch'è cuotto.) Via
 De che avete paura? (Arte nce vole)
 Io sempe songo stata
 Na schiavottella vostra,
 E sempe vasta...

S. Comme vasta? parla? P. V'aggio voluto bene
 Ma non penzasse ch'è stato pe Rocco,
 Ca io ntanto ll'aggio fatta quà fenezza
 Ca era figlio a tte. S. (Chesso che nc'entra?)
 P. Tu, tu schitto mm'aje... S. Che t'aggio?
 P. Mm'aje... No chiù, Semmuò vattenne
 Ca la vregogna no mme lo fa dicere.
 S. (Oh diascièce! pe lo juorno d'oje
 Chesta ccane de mme s'è nnammorata.)
 P. (Non à arrecietto, è fatta la frettata.)
 S. (Attaccammo ca chesso po fa utele
 A li bisuogne mieje,
 E levammo lo piccio.)
 Ne che breogna?
 Parla chiaro spapura? P. Ah. S. Tu sospire!
 P. Sospiro da quant'à. S. (Uh è proprio sfatta.)
 E io puro sospiro da no piezzo.
 P. Ma no nne caccio niente. (Comme è llocco!)
 S. Ma nce perdo lo sciato (quant'è pazzà!)
 P. Ah si core tu avisse... S. Ah si pietà sentisse?
 P. De na scura che pena.. S. De n'affritto che patè
 L'ajutarrisse? P. (A botta de vreciate.)
 Orsù parlammo chiaro, e fora maschere,
 Io moro pe te Semmuò mio. S.

S. E io puro dico senza fa chiù chiachiere ,

Ca da no piezzo che pe ttè patesco .

P. Veramente? S. Addavero . E già ch'è che sto

Famme na razea. P. Nzò che buoje commanna.

S. Micco faccio che t'à voluto bene .

P. Uh fass'acciso . S. Zitto

Iffo mo po levarme d' ogne guajo ,

E tu ll'aje da pregà , e no mme ne curo ;

P. Ncopp'à che? S. Tu aje visto mo che Zita

Vole mmoccare à Rocco. P. Uh e na scalarcia,

S. Tu ll'aje da di che nne la vott'à cancaro ,

Iffo pe tte lo fa . P. Si so prontissima

Pe ddare gust'a ttene

(Lo lardo int'à lo vruccolo mme venē .)

S. [Comme l'aggio gabbata !]

P. (Comme nce ll'aggio fatta !) S. Gioja mia !

P. Ninno . S. Bella parola ! P. Vedarraje

Pe tte che farragg'io ,

(Ma fulo p'acquistare Rocco mio)

Ninno bello tu si chillo ,

Che man'aje fatto , da no piezzo

Peneare , e sospirà .

Via mo votate tantillo

Non mme fare chiù arraggia .

Tocca mpietto , v'lo core ,

Che remmore , che te fa .

(Comm'è loco ! Comm'è smocco ,

Comm'è ruonto anmeretà !)

Si tu gusto mme darràje

Crid'a mme ca vedarraje

Belle pecore abballà .

(Ca i avarraggio Rocco mlo ;

E sta smorfia creparrà .)

S. Ora vide le ccofe comme vanno !

Chesta à ncappà commico ! Ma la scura

Mme farrà lo piacere,

E restarrà gabbata,

Tanno mme voglio fare na refata ;

S C E N A XII.

Cola , e Rocco .

C. **C**omme dice tu mò ca n'aje le ppelle ?

R. **E** cchi mme ll'ha da dà ?

C. Lo Capetaneo .

R. Tanto gagliardo è ss'ommo !

C. Ora facimmoce

Lo cunto co le ghiedeta :

Chillo già t'ave nuozzole

Pe chello , che tu saje ; si mo nzentore

Le va , ca co la Sore

Faje ssi gatte felippe , e gghiakovelle ,

Che nne vene ? R. Nne venano le ppelle :

C. Te a ta nnevenata .

Z. E quanno h'aggio ,

Na bella ricevuta le farraggio .

C. Vincela tu , si è chello .

S C E N A XIII.

Petronilla , e ppo Nenna da la barcone , e li sfisse .

Pe. (**U** H Cola , e Rocco !

De me se parla ciesto)

M. Porzì cca sta Signora !

Va non te trovà lesta a sto conzierto.)

R. Le ppelle , quanto piglie...

C. Ora non ncuoccie ?

E tu pe Petronilla . . . E becco a effa .

Chiacchiareate nzemmora . R. O bellezza ,
Schiavo .

P. Schiavo si Galantommo : Songo
Scesa ca v'aggio visto da lla ncoppa .

C. E ghiusto justo sierve ,
Azzò che v'agghiustate e la fenite .

P. Tu ntanto statt'attiento
Mo che non venga fratemo .

C. Sto attiento

Attennite a sfocà lo core vostro :

N. Vi comme le fa spalla facce tuosto !

R. E accossì ? state ncollera , e gnerata ?

P. Tu nne si corpa .

R. A cche corp' io ? non aggio
Pe causa toja chiaruta commà Zeza ?

P. Comme pe causa mia ?

R. Perchè attte sola

Io voglio bene .

C. Ogne boscia na mola .

N. Accossì dice a tutte . P. Sarria chisto

L'obbecotujo ; ma faccio ,

Ch' aje autro ncapo .

R. (Nenna sta lla ? O bonora ! Avarrà ntiso.)

N. (Va buono n'è lo ve ? facce de mpiso,) *trase*

R. (Io ll'aggio fatta negra!)

C. Tu che d'aie ,

Che mbrosolie ? Va mo acquieta chella .

R. Trellè , potta de craje ! (Sa che farria ?)

C. Non vaje ?

P. Laffalo ! . Chisto va ascianno

Ch' io schiatta nnanze de li juorne mieje ;

E ffuorze . . . ah sciorte ! R. Io dico . . .

P. Che mmaie puh di trafano ?

Ca non aje core mpietto , ò ll'aje de cano :

C. Ro vud sapere lo vero ?

Ave ragione chesta poverella ?

R. E bavattenne a ccancaro tu puro !

P. Affalo i ch'è proprio tradetore :

C. E ppò a mmene , mme chiammano trellegna :

Tu si trellegna , scala , e fonecella .

R. E' comme , e pure tu contra mme vaje ?

Via ca ve site aunite

Tutte pe ttoreareme ,

Vi c'amico fedele !

Si no fauzo , no nfammo , no crudele ?

Perfeto , crudo , nfammo ,

Contrario tu mme vaje !

Ma mme la pagarraje

Amico tradetore .

Ah ca pe lo dolore :

Che mame stroppea lo core :

T'aggio da pafsà ll'arma ,

Barbero crid'a mme .

Te ride de lo mmaie ?

No mm'apprettà mm'aje ntiso ?

Penza ca te straviso .

Penza ca chisti nganne

L'aje

L'aje da pagar affe.

P. Cola nne llaje fatt'ire desperato .

C. Oh ca s'ammolla priesto , n'aje paura .

P. Ah ca mm'è affaje contraria la fortuna .

S C E N A XIV.

Gola , e Nenna da la poteca .

N. **S** Chenzuso , briccone , e chello faje ?
Si no mme vene voglia . . .

C. Tu che d'aje ?

N. Che d'aggio ? aggio golio de te sceppare
Co no muorzo iso naso .

C. Arraffo sia !

E senza naso , io po comme farria ?

N. Aggio visto , aggio ntiso quanto avite

Ditto , e ffatto tu , Rocco , e sta siè squinzia .

C. E mme che d'è ?

N. E a chello te si ddato ?

A ffa lo roffeano ? Va a la forza .

C. Eh ca vuoje pazzia . N. Ora commico

Non nc' avè cchiù che ffa , s'ave da dire ,

Ca io faccio l'ammore

Co no porta pollastre ? leva leva !

Che nnanze mme pegliasse vantecore .

C. E battenne . . .

N. Vattenne tu ; via sfratta .

Che tiene mente ? ammarcia ?

C. Orsu te voglio

Fa passa tanta collera . N. Si e llesto .

C. Mo lo bedimmo . Magna ccà .

N. Ch'è chello ?

C. No la vi ?

N. Comme è bella !

Lassa vedere . C. Già le va passanno ;

Ave na gran virtù ssa zagarella !

N. Chi te l'ha data ? C. No zagarellaro .

N. Nduono ? C. Co na mascella .

N. Te faciste

Lo pigno , creò ?

C. Gnornd l'appe ncredenza .

N. E bella affaje ncoscienza . Orsù obrecata ;

C. E mme che d'è la collera e passata ?

N. Via priesta mone .

C. Adalo , famme primmo

Na fenezza . N. Uh che llotano ?

C. Non serve ;

Si nò ; no ll'aje : via mo , Nenna , via vance ?

N. Che ffr uma ! damme ccà . C. A nuje .

N. Te piglia .

C. Mmalora te stencina ! Vuje penzate

De fa fenizze quanno stroppiate ?

N. No lo sapive ancora ?

C. Orsù restammo mpace . N. Ma co patto

Ghe no lo ffacce cchiù chello , ch'aje fatto ;

C. Che mone ?

N. Lo ntrecarte a ste facenne .

C. Bene pe darte gusto

Farraggio nzo che buoje , cchiù no mme ntrico ;

No mme mpaccio , mme faccio surdo , e muto

Vuoje auto mo da mene ?

Ma vasta schitto , che mme vuoglie bene .

Nenna mia si a Cola tujo

S E C U N N O.

41

Vorraje bene , ed amarraje ,
Vedarraje .

Ca nott' e ghiuorno

Semp'attuorno

Te starrà .

A ? Che ddice ? Dice si :

Gioja , cara , nenna , fata !

Uh , che sciamma s'allommata !

E lo core p'allegrezza

Sciulianno , se nne va .

Uh zì , ca fricceca !

Zitto ca zompa !

Che tarantella ,

S'è mmis'a fa !

Uh mo mme pizzeca !

Uh mo mme mozzeca !

E comm'a strummolo

Rotanno va .

S G E N A XV:

Nenna .

CHisto locco se crede ,

Ca io ll'aggio parlato

Pe bene , che le voglio ,

Quanno lo fino è stato

De sroncare li passe a Petronilla ,

E bedere si pozzo

Pe bia de chesse ntapeche avè Rocco ,

E bero ca nce vo no po d'astuzia

Pe saltare sti fuosse ,

Ma sta fegliola ll'a da fa a li gruosse ?

Si be so peccerella,
 Faccio la nzemprecella;
 So tutta, tutta pepe;
 E dint'a cheste chioche,
 Pe coffeà li locche
 Malizea affaje nce stà.

Saccio mbroglià le ccarte,
 E co li mud' e ll'arte,
 Li povere pature,
 Le fsaccio repassà:

S C E N A XVI.

Zeza da la casa de Micco, e po Petronilla.

Z. **U**H poverelle nuje! ca si penzàllemo
 A quanto sopportammo

Pe no po de Marito,
 Nce ne passarria cierto lo golio.

P. Gommà saccele dire. Z. E ppiso mio?

P. Vi, ca da chesta lloco

Vene tutto lo mimalè,

Z. Ll'aggio ntiso.

P. Parlale resentuto. Z. E che te pare?

P. (Procorammo cacciare

Lo serpe co la maneca dell'autre

Ca Rocco vo abburla co ffatte mieje.)

Z. Chi e ccà, chi e ccà?

S C E N A XVII.

Pordenzia da lo barcone, e li Risse.

Por. **C**He d'aje? che d'è? chi vuoje?

Z. Appunto a ttè. Por. Amme?

Petr. Se ntrevoleja,

Mmedennola lo sanco. Z.Scennarisse.

No poco cca. Por.Perche?

Z.T'aggio da dicere..

Por.E io aggio da fa; dillo da lloco:

Z.Comme vuoje, dimme a mme, tu la vuoje scom-

Co Maritemo mio,

(pere

O venimmo a capille? Por.Fusse pazza.

Chi lo canosce? chi te ll'ha toccato?

Pe.(E nce lo nega!)

Z.Tu ll'aje storzellato:

Por.Io? Z.Tu. Por.E che so fatta

Janara comm'a ttè. Z.Io so ghianara:

Songo la mmala pasca che te vatta.

Por.Che te vatta, e scommatta

A ttè e a chi t'ha portata ssa mmecidea:

Pe.Te scommatta a tte sola:

Ca non mporta mmecidie chi l'ha dditto.

Por.T'ha cuovoto? nze gnale, ca si stata

Tu, che ll'aje mmottonata.

Pe.Io si, fosse boscia?

S C E N A XVIII.

Nenna da la poteca, e le stesse.

N. **C**Ca se contrasta.

Por. **C**E pperchè no l'aje ditto tutto chello

Che ppasse tu co Rocco, e nce aje passato?

Pe.E chi nce passa niente?

N.Comme niente:

Mo nnanze a cchisto pizzo t'aje co chillo

Pecceiata na mola.

Por.Sente siente.

Pe. A mmè ? Z. (Chèsta è cchiù fresca !)

N. Non ha ditto

Chillo lla , c'à chiaruto

Pe tte-sa poverella ?

Por. Siente , siente.

Pe. (Comme ll'ave saputo ?)

Z. Ah Commarella ,

A cche gghiuoco jocammo ?

Chèsto che bene a ddire ?

Pe. E sse bosciarde mo vuoje sta a sfentire ?

N. Sì na bosciarda tu ; s'vuocchie , e sse trecchie

L'anno visto , e sentuto .

Por. Ah che te pare ?

Z. Ma chèsto non va a ffare.

Pe. Ma io . . .

Z. Ma che ? chisto è no trademiento ;

E no mme ne sfarraggio .

Pe. (So gghuta pe ffa meglio , e ppeo farraggio .)

Por. Uh mo vene Semmuono affame scennere .

Pe. E a mme porzì , e bedere mme la voglio .

S C E N A XIX.

Semmuono , po Rocco , e li immedesense :

S. **C**Hi mme l'avesse ditto . . .

Z. **A**ttiempo attiendo ,

E mme ? nuie che ffacimmo ?

Figlieto . . . S. Pe ll'ammore de lo Cielo ,

A mme lassame ire . . .

Z. Io dico ; Figlieto . . .

S. Eccolo lloco : agghiustate co i ffo :

N. Vi comme vene frisco !

Z. Ne , Mercante . . .

R. Belu

R. Belle fegliole , addio . Z. Parla commico .

R. State ammuffate ? che ccos'è ?

Z. Non vuoje

Parlà co mme ?

R. Tu mm'aje zucata ll'arma !

Che buoje ?

Z. Che boglio ? voglio che mme spuse :

R. Io sposà a ttè ? e non vuo ire a cancaro ?

Z. Ah che nne dice ?

S. E fsempe ll'ha co mmico

Chesta , e benuta cca , pe mm'atterrare :

R. Tata non nce ha che ffare :

So io , che non te voglio .

Z. E perche non mme vuoje ?

R. Ca si na pesta .

Z. Uh facce mia !

N. E immanco , e pe ffo fino ;

E , ch'ave dato già parola a cchesta .

Z. Parola !

Pe. (Ora io nce fongo .) Si ffignora ;

Mme l'ave data , e ll'avarà d'atennere ,

Por. A chi ! s'io fosse morta .

S. E comme sic Pordenzea tu monnante

No mm'aje ditto ca Rocco affatto affatto

Non faceva pe ttè ?

Por. E era lo vero ,

Mo pe non fa grelleà chessa lloco ,

Voglio io puro pretennere .

S. Oh mmalora !

N. Vuie tutte pretennite , e io ll'avarraggio .

R. Tu puro ?

N. Io

N. Io puro nce aggio che pretennere.

Por. Che ddice che? N. Mme dico

Lo fatteciello mio. Por. Tu porzì ntridece?

Z. Vi addove so mmattuta!

S. O figlio cano,

Figlio sbètoperato! E ppo mme chiammano

Lo pecciufo! Vu mo, e non peccare.

R. Che ppecceà! Mo te l'agghiufo à cheste.

Addonca tutte vuie mme pretennite.

Por. Pet.

Nen. Ze. ^a 4. E non senza ragione. R. Ora sentite,

Vuie tutte mme volite,

E io bello, chiatto, e tunno,

Pe sbrogliare ogne mbruoglio,

De vuie nesciuna affattto affatto voglio:

S C E N A XX.

Petronilla, Pordenzia, Nenna, Zeza, e Semm.

S. **E** biva, e biva: à sbrogliato lo mbruoglio:

E a mme à lassato mmiez'a l'arravuoglie,

Pe. A mme sfo tratto! Por. Chesto a mme!

N. A mme chesto!

Z. E Zeza ha da resta fredda, e gghielata!

Pe. Ah nfammo! Por. Ah birbo!

N. Ah hofciardone! Z. Ah guitto!

Ma tu nce curpe a li guaje mieje.

S. Oh Deaschece!

Che nne porta a mme, e a tte.

Pe. Tu tu si causa

Che Rocco a dditto chesto, e tu arremmedia.

S. Io mo c'aggio da fa? vuojè che lo scanno?

Che mme scanno io.

Pe. Non faccio niente aie ntiso ,

O arremmedia a sta fatto , o muor'acciso .

Por. Ah cano tu si stato .

Che sta mataffa mone aie mpeccicato .

S. A buie , corrite , datele , accediteme . . .

N. Io t'avarria d'accidere .

Uh so morto .

Sapesse addò scappare .

Z. Si n'aggio Rocco ! Uh che te voglio fare .

Voglio mar temo

Non nc'è che fa ,

E tu vecchiumma

Mme ll'aje da da ,

Si no co st'ogna

Vivo te scorteco ,

Facce de trivolo ,

Mme ntiso à me .

Va pigliatillo ,

Carreatillo ,

Vi sta janara

Che bo da me !

Va Pigliatillo ?

Lo cied'a chella ?

Ah bieccchio nsipeto ,

Facce de mmmumnia ,

Uh si mme saglieno ,

Mo cca li spirete ,

Sa che firevéreo ,

Che buo vedè .

Io che nce corpo

Si chillo è ppazzo ,

Oh

Oh nigro mene

Chesto che d'è ?

N. Si , no lo suppreche
C'à mme se piglia ,
Comme a na vipera
Brutto pecciufo ,
Te scippo , e mozzeco ,
T'afferr'è pizzeco ,
Viecchio vavuso
Mme guard'à mme :

S. Chist' è delluvio ,
Chist'è sfonnerio ,
Che mme foccieffo ?
Chesto che d'è ?

Z. Io so la zita
Brutte scalarce ,
No la vencite ,
Lo mio sarrà ,

S. Chest'à ragione

P. a 2 Vide che zita !
N.

Vi che ghianara !

Tu si la vava

De Sautanaffo ,

Va fatto arraffo !

Brutta sejura ,

Ca de paura ,

Nce faje tremmà !

S. Chest'è lo vero

Tu si nna smorfia ,

Non c'è na pesta

Che

Che te zeffonna,
Facce de canchero
Vattenne va .

Z: Io voglio Rocco . . .

S: Vattenne a pesta .

P: Damme tu Rocco . . .

S: Che fusse acciso.

N: Oje viecchio pazzo
Rocco è lo mio ?

S: Che fusse mpesa
Tu Rocco , e io,
Che mme volite
Fa mo schiattà !

Fine dell' Atto Secunno.

50
A T T O III

SCENA PRIMMA

Nenna , e Pordenza da la Poteca .

N. **P**Ordè , lassame i ; vi ca lo faccio
No spreposeto . **P.** Ah guitta !

E che buo fa ? **N.** E cche sfaccio .

P. T e te ca mm'è rresciuta

La moccosa verruta ?

N. Perché simmo verruta ?

P. Pe cchello , che tu faje .

N. E cche cosa facimmo ? **P.** No lo faje ?

N. Ca voglio bene a Rocco ?

P. Quanno nn'atto

Staje co lo Sbirro a ffa la guettaria ;

Cride , ca no lo sfaccio ? **N.** Si ; ma chillo .

Serve a spassà lo tiempo

E la malanconia , **P.** Facce tosta ,

E chesto te commene ?

N. Lo ffanno tanta . **P.** E non te vuò sta zitte ,

Na femmena da bene

Ave una cosa ncapo .

N. E mment'è ccheffo

Io mo licenzio Cola : : : **P.** Si ?

N. E cco Rocco

P. Co Rocco che ? Tu vuoje

Ch'io proprio te stravisa ?

N.

N. Cheffa che bo da me oje beneditto ?

P. Voglio , ch'agge creanza . Tu sapive
Quanto passo io co Rocco : Non dovive
Mettirence penziero .

N. Ora mo non farrà nè mio , nè tujo ,
E accolsì tutte doje nce quietarrimmo :

P. Chesse po lo bedimmo
Nquant'à mme ; tu nfratanto
Rocco da capo levate : mme siente ?

N. Si nce lo boglio dì :

P. Ne , no la vuo fenì ? Ca te nne piente :

N. Chesto lo bedarrimmo
E chi de nuje fa tchiù canòsciarrimmo .

S C E N A IL

Pordenzia , e Cola .

P. **A** Ddonca tant'ardire ha na schesienza ?
Mo si non se non pazeia .

C. Pordè , Pordenzia .

P. Che buoie ? **C.** Si trase dinto
Famm'ascì Nenna cca .

P. Nenna ? 'e che nne vuoie fa ?

C. Le voglio fa no carezziello vasta .

P. Quanto va , ch'aie saputa

La cosa de mo nnante ? **C.** L'ha contata
Zeza a lo Capetaneo : io porzì nc'era ,
E ll'aggio ntiso . **P.** Ah lo ceredive maie ?

C. Io so ccancaro nigro ; perrò foreta
Mme da quinnece , e ffallo .

Falla ascì va . **P.** Non esce : nuje nce fimmo
Mo contrastate nziemmo pe ffo fatto ,

C Ma chisso cca e no tratto ,
 Ch'io non nce pozzo sta , oje pe cchiù curto ,
 S'a pigliata na nocca ,
 Che ba meza patacca .

P. (Che ddemmonnea !)

C. Io , pe meza patacca
 Garcero miezo Napole . . . Mmalora !
 Falla ascì cca , o tras'io ?

P. Le fusse pazzo ?

Ma tu , senza fa strepeto ,
 Nce può ascia lo remmedio :

G. E Comme ? P. Anze farrisse

Utele a ma porzine . C. Chiacchiareja :

P. Tu co Rocco si amico scorporato .

C. Già già , t'aggio pescato , ma non saje
 Ca mo stammo no poco accostejune .

P. E perchè ?

C. Vasta mo , che nne vud fare ?

P. E non facite pace ?

C. Nenche nce parlo è fatta , ma non saje

Ca pe Rocco mo nc'è n'accesione ?

E sta quanto cottone ,

Vuoje avè tù .

P. E da chi ? comme ? parla ?

C. Lo Capetanio sta , che sghizza fuoco .

P. Po sghezzà puro sciamma ,

Io mme credea . C. Ma chillo lla non t'amma .

Non te vo nguadeare ?

P. Buono : e io no lo pozzo padeare :

C. Io mo te mannarria no pielle ; e a Rocco

Puoje

Puoje padeà ch'è argenio , e tte coffeja ?

P. Ma che nce saje ?

C. O femmene mmardette !

P. Si chillo è ll'arma mia , chillo è la gioja ?

C. E buono , ca sarrà la vita toja .

P. Ah Cola chillo mm'ave

Spertofato lo core .

Pe isso n'arrecetto .

Moro . . . Non aggio abbiento :

C. Tu puro co lo trivolo ? Uhh mmalora !

No , ma avite raggione , pe no figlio

De no pecciuso s'à da peccejare .

P. Tu abburle ca non saje quant'io patefco ?

C. Se , se canosce a ll'uocchie

Ca patisce de pietto. P. Ah quanno penzo

Ca Rocco mme desprezza .

Mme sento sparte ll'arma ; e ll'uocchie ntanto

Oddio non ponno , trattanè lo chianto .

Sto sciummo che mm'esce ,

De chianto da si'uocchie ,

Lo nfammo teranno

No mmov'a pietà !

Oddio ca mme cresce

La pena l'affanno :

Nè pozzo da nullo ,

Consuolo sperà !

S G E N A III.

Cola .

SE nn'e gghiuta ? mannaggia chello poço,
Che non t'esce lo spireto ; mo proprio .

Voglio penzà a ssi lotane : aggio accaro .
 De penzare a gguaje mieje . Addonca Nenna,
 Donca na fraschettella
 Non sulo ha coffejato :
 Ma ha truffato no sbirro ? Uh poverella
 E che ll'aggio da fa . . . Che le vuoje fare ?
 Farraje sopierchio si arrive a mpattare .
 Mannà crapa ! e tu mo . . E bia resuorvete . :
 E che boglio resorvere ? si avesse
 Da fa na posta a no froggiudecato ,
 Cierito ca no starria tanto mbrogliato !

Si a chella la scresto

Io niente nne caccio !

Lassammola i .

Ma s'io faccio passo .

Corrivo nce restu .

Screstammola stù .

E nn'aje tanto core ? :

L'affett'addov' è ? , .

Mmalora mme torca ,

Ca io stisso , non faccio

Che ddì nè che ffa !

Ammore cornuto

Mme port'a la forza ,

Sto mezo storduto

Mme piglio mme lasso . . .

Va chiano , e che d'è ? . .

Tornammo a penz . . .

Rocco, e Semmiono.

R. Ata, scumpela mo.

S. Scumpe tu, mpiso

Ch'a lo ntrico, a cche staje

E ppoco, se si acciso. **R.** Perche acciso?

S. Addonca non è niente! la parola

C'aje data a Petronilla,

Comme l'asciuoglie? A s's'otra,

Che tu aj puosto mmoto

Comme l'agghiuste? E a cchella, ch'è benuta.

Da Somma apposta, comme l'arremmiedie?

R. A ogne ccosa nce penz'io, vuoje autro?

S. Tu nce pienze? e io nfra tanto

Sto mmiezo a le rrafole; so stonato;

N'attenno cchiù; lo puosto è ghiuto a cancare?

Le sfarine a ddiaschenece;

La casa a precepizio;

So anneheluto e frutto;

E ttù nce pienze? Frabutto frabutto?

R. Saje, che ddico? si saje

Troppo de ssa manera,

Poche te so li juorne.

S. Chesso vuoje tti. **R.** Gnornonò:

Puoze campà cient'anne.

S. Pe mme fare

Ciento e uno tu po trevolejare?

R. Lo buoje fa tu. **S.** Ora a la casa mia

No nce accostare cchiù.

R. Chesso che nc'entra?

S. Non voglio da cchiù pane a pazze .

R. Tata

Fatte capace . S. Già so capacissimo .

R. So giovane . S. E io so bieccio .

R. La gioventù ha da fa lo curzo suo .

S. Lo può i a ffa diato a lo tarcenale .

R. Lla nce vanno li birbe :

S. E ttu chi fuffe .

R. Io fongo figlio a tte :

S. Non te canosco .

R. Addonca mme renunzie :

S. Va a la forza .

R. No mme vuoje vedè cchiù ?

S. Maje , e ppo maje ,

R. Bellissimo e ffo gusto l'avarraje :

Mme ne jarraggio

Non dobbetare .

Si voglio fare ,

Chello che buoje :

Ma Tata cano :

Tu chiagnarraje .

Quanno sapraje ,

Ca Rocco tujo .

Muorto sarrà .

S C E N A V.

Semmuono , e ppo Micco , e Zaza :

S. **V**oglio vedè si co ammancà la biada
S'addomma ffo cavallo sautarizzo .

M. Le ffurche voglio fa chiantà a ffo pizzo :

Z. Vecco lo Padre .

M. Dimme a mme , Pecciufo

A fti

A ssi termene nuje simmo co ffiglieto ?

S. Si Micco , io poverommo . . .

Z. Non te storcere :

Ca mo è la fina toja. S. Vuje che bolite ?

M. Comme ? accossì se tratta ?

S. Io non nce corpo ;

Figghiamo . . Z. Tu le daje la cannavenna .

M. Va buono ? Z. Iffo lo primmo

Mme vâ contrario . S. A mmè ,

Z. Attene , attene .

M. Non faccio chi mme tene . . ;

S. Uscia mme faccia

Chello che bo , ma io non corpo a niente :

S C E N A VI.

Petronilla da lo barcone , fanno ad ansoliare , e li ditte .

Petr. (C. Ca fanno chiste ?)

M. C. Comme va lo mbruoglio

De la parola , ch'ave dato a Ssorema ?

Petr. De me se parla . S. Sio Micco mio bello ,

Io che pozzo sapè . M. Ma chella guitta

La pagharra . Z. Se lo mmeretarra

De provare la mazza .

Petr. (Te lo mmierete tune , vecchia pazza .)

M. Mo sagliu ncoppa , e ll'aggio da scannare .

Petr. (Bravo te venne curto lo ieppono ;)

Ca io mo scenno abbascio , a ppontellare

Chesta porta , e la porta de lo vico .)

Z. No , tanto no ; vatta che ffaje de muedo ,

Che mme lascia sta Rocco .

M. E a Rocco, . . . a Rocco

Uh che ll'aggio da fare ! *S.* Uscia la faccia-
Chello, che bo. *Z.* Che ll'à da fa ? facite,
Che mme nguadia, e scompite.

M. Potta dell'aglio ! ed a tteraresella

Co Ssorema porzi ? e chella, e chella,

A non penzà, ma mo proprio le voglio

Fa vedè . . . *Z.* No compà.

M. E non faccio che ddice ! aprite cca :

S. (Figlio cano, che no nce fuisse nato,)

Z. Lo bide. *M.* Aprite cca *P.* Che d'è ? ch'è stato ?

M. Si sorda ? *Petr.* Signornd, t'avimmo ntiso.

M. E perche non aje apierto ? *Petr.* Perche ssaccio

Quant'aje da fa. *M.* Deaschece

Vien'apre ; o vud che scasso ?

Petr. Si dance co la capo. *M.* Ah guittarella !

Te voglio fa sghezzà le ccarevella.

Petr. Ah maramene. *Z.* Ah ah che ffaje, compare ?

S. Pe ccaretà, si Capetaneo mio.

M. Uh mmalora cornuta !

Ma vavattenne, ca mo t'aggiust'io.

Va ch'aje da fa commico . . .

Va ca mo so cottico . . .

E ghiatevenn' a pesta

Lassateme sfocà.

S C E N A VII.

Semmarono, e Zaza.

Z. **A** H te peace ? belle cose ? E buono

Si nce nasce na chianca :

S. Chello vene

Pe li crapricce pazze de le femmene:

Z.

Z. De le femmene ne ? Uh te vorria
 Pesa accossì so' musso. *trase* S. Arraffo sia !
 Chesta cca , sempe io dico
 Mme la mannaje lo Cielo pe ccastico .
 E ma non sulo chesta .
 Chell'atra sia Pordenzia
 Che oje mme coffejava ,
 Ca mme voleva bene , uh via so tutto
 De na manera , e maro chill'affritto ,
 G'attuorno se nce vede
 Che le face fenizze , e che le crede ;

Le femmene d'oje .

So tutte accossì .

O vuoje , o no vuoje ?

Te vonno mbroglià .

So tutte malizia ,

Si penzan' o parlano .

Attiento ca tanno

Te ll'anno da fa ;

E nzò a chi addemmanna

Si chesto e lo vero .

Ognuno strellanno .

Responne ca sì .

S C E N A VIII.

*Cola che trattene Semmuono , e po Petrovi lla
 da lo barcone .*

C. **A** Ddò vaje ? dev'è figlieto ?

S. Che scaccio

N'aggio cchiù figlie , non canosco a nullo ?

P. No nce lo vedo chià . Semmuono . Cola .

C.E tu staje lloco ? sarvate ,

Sarvate : ca si morta .

Petr.Perchè ? C.Lo Capetaneo .

Vace a fcianno na scala , e mmo mmo vene

Pe scalejare lloco . Petr.Affritta mene !

Comme lo saje ?

C.Ll'aggio mo scontrato

E mme l'ha ditto ,

S.O caso dispietato

Chillo la scanna ,

Petr.Bene mio che ffaccio :

C.Scinne cca . Pet.None Co ;

C.Veda offoria ,

Scinne mo .

Petr.Cielo ajutame :

C.Ora siente .

Falla sarvà dinto a la casa toja :

Ca po . . .

S.Stille mbreaco ? vuoje scasareme .

C.Che bud scasà ? Semmuò lassa fa a Pateto .

S.Nò . . .

C.Vuoje che chella sia scannata ? e corpa

Nce ha figlieto a lso danno .

S.O cielo cielo !

Petr.Eccome cca , C.Su nzerrate ffa porta ,

E battenne a la casa de Semmuono .

Petr.Comme ? C.Muovete mo ,

Petr.lo vao perdenno

Le fforze . C.Mo nzerr'io ,

S.Va buono ? E ccosa

Petr.Ne dimme . . .

S.E'che buò dire.

Petr. la tutta tremmo.

C. jate.

S.E io vivo vivo , mme vorria atterrare.

C. E Semmuono semp'ha da peccare !

Petr. Pe ccareta sarvate me .

Io tremmo maramè !

Semmuò , Cola ajutate me .

Io scura no mme mmerete

Tutte ste ccanetà .

C. Avimmo chesta mo puro sarvata ,

Mma ncuollo a mme a da ire la colata .

S C E N A IX.

Micco , con ommo , che le porta na scala :

M. **A** Revotare tutto sto contuorno ,
E non trova na scala ! Si non ghieva
Nzi a ffora lo mercato , no l'aveva ,
Miette ccà .

Ma vedimmo ,

Chi fa l'ammica avesse apierto

Aibò , vedimmo st'auta porta .

Non importa : ca mo mmo le sta stepata

Na t ropea tutto nziemmo ; e da lo sacco

La capo mo sopierchio mm'ha cacciata .

S C E N A X.

Zesa .

E Nzomma in vao pe Napole

Da oie comm'a na pettola ! aggio sperzo

Lo Compare ; e cchi-fa . Uh te la Scala

Va , ca l'à fatta negra ! Ne è sagliuto

Ncoppa lo Capetaneo ? Si ? No ll'aggio
Ditt'io ! chisto è sconquasso ! vi no male
Quanta nne porta appriesso !

S C E N A XI.

Micco da lo barcone , e Zeza :

M. **M** Me l'ha fatta
Potta de craie . **Z.** Compà

M. Commà non faie !

Z. Che ? **M.** Petronilla . . **Z.** Si ?

M. Se nn'è fointa.

Z. Comme ? **M.** No nc'è cca ncoppa .

Z. Aie visto abb' scio ?

M. Abb' scio ? **Z.** Chi sa ? stesse

Mmiez a le ggrade .

M. Uh che benaggia ! . . . io voglio

Farle avè a mmmente la giornata d'oje.

Z. Và , va vide : e non ffa le ccofe toie.

S C E N A XII.

Rocco , e Zeza , e ppo Pardenchia da lo poteca :

R. **I** O mme vedo mbrogliato: cca le ccofe
Vanno male pe mme , e ancora attuorno

Mme veo cheffa ? O fortuna !

Z. E accossì scacce

La moglierella toia.

R. E ba a mmalanno.

Z. Maretuozzolo mie . . .

R. E non te piglie

Scuorno de i inquietanno

Vecchia pazza li Giovane ? E tu n'antre

Belli tratte mme faie !

Z. Io vecchia , io pazza ?

Leva

Leva leva . . . P.E. ttu vuoie . . .

R.O discenzo v'afferra à tutte doie

E arrassate .

S C E N A XIII.

Micco da lo barcone , e li ditte , e po Cola .

M. **N**O nc'è Gommà . . . a birbante
Da de mano a na femmena.

R.Testemmonia vossa : A mmè .

M.Trellegna .

Garcera chisto (mm'è benuta fatta .)

C.Non te i movenno .

Z. None , nò , compare .

P.Chisto no nc'entra .

M.Statte zitto tù

Ca mo mmò ~~fanno~~ ~~sciammo~~ : via strascinalo
A la guardia .

R.A chì . C.Non fa firepeto :

Ca te torcio la noce de lo cuollo ;

R.Cola , a mme cehesso ?

C.In non canosce Patemo :

Cammina .

S C E N A XIV.

Nenna , e ppo Semmunono , e li ditte .

N. **M**Ara me ! chiano no poco .

C. **M**Lete , Nenna .

N.Che buo levà ?

M.Si immuorto ,

Ne Trellegna ?

C.E non vide . : via arrassateve ,

O nne taccareo una . .

Z.Ah sfortunata me .

S. Chià chià . . . ch'è stato

Si Capetanio, chisso non fa niente;

Soreta....

M. Comme forema?

S. Trellegna

Non fa lo mbruoglio, perche no l'ha ditto?

M. Che mbruoglio fa? Teniteme sta lcala

C. Statte a bedè, ch'all'utemo

Nce vao carcerat'io pe lso negozio.

Z. Che auto farrà chesso?

N. Che mbruoglio, ne Pordè?

Por. E a mme lo spie.

M. Tu, che saje, parla?

C. Saccia uscia ca foreta

S'è sarvata a la casa de Semmuone;

M. Comme?

S. Is' isso . . .

C. Gnorsì fec'io sta machena;

Pe dobbetazeone

Che non l'avisse accisa. Si volite;

Mo aggiustare ssi nnaccare potite.

Z. Sine, sine, agghiusammole.

C. Già Rocco

Die a foreta parola:

Falla nguadeare, e bonanotte cola?

Z. E lo mmalan, che di te dia! li nnaccare.

Cossì l'agghiusste? C. Certo; de sto mudo

Isso ha Pordenzia, e io mm'acchiappo Nenna.

Z. E io? C. E tu te striglie.

Z. A mme sfreglià! lo chiappe che te mpenna.

N.E nzomma Cola jodeca le pposte:

Por. E se face li cunte senza ll'oste .

S.Fallo , si Micco mio , famme ffa grazia ,
E ffiente : n'avarraie nesciuno ncommeto ;
Io te l'addoto foreta

De quanto vuoie .

R.E io , che bao vedenno

Ch'accossi è ddestenato , a pperdonareme

Te prego , ed azzettareme ppe ccajenato ,

M.So contento . Va piglia Petronilla :

S.Va tu si Micco mio . Tu si Patrone

De la Gasa , de me , e de quanto nc'eje ?

M.Chella de me à paura . S.Va co Rocco .

R.Jammo . S.No la toccà . M.No , no la tocco :

C.E biva lo si Micco . *Por.* Che scuorno!

N.Io mme piglio no palicco .

Z.Comme chello che gnifeca , ah compare ?

M.Gommà agge pacienza :

Po penzammo de t'arremmedeare .

Z.Pacienza?po penzammo?uh terra agliutteme ;
E che ffento ! pacienza .

A la Zita ? a la Zita , po penzammo ?

Che ppo penzammo , che ppacienza : dateme

Lo Zito mio . . . Ma oimmè da chi lo vuoie ?

E scquagliato pe ttè , parle a li gruoie .

Ah ca la doglia mme pizzeca , e mmozzeca ,

Mme peroleia , mme rofeca ;

E mme fa sbareà comm' affrevata . . .

Uh che beo ! contr'à mmene

S'è tutta casa cauda scatenata

Che rremmore ! puh che ffieto ?

Li tentille tutt'attuorno

Già mme stanno,

E cche te fanno !

Chi mm'afferra , chi mme vatte ,

Chi mme votte , chi mme sbatte

Cchiù non pozzo , mara mè .

Ddo mme voto , vedo tutte

Cose brutte !

Fatt' arrasso

Sautanasso .

Aglie , e ffragaglie ,

E fattura che non vaglie :

So la Zita , scosta , scosta , . . .

Ma ajemè ! so Zita apposta .

Si lo Zito cchiù no nc'è .

S C E N A XV.

Porденzia , Semmunono , Nenna , e Cola .

C. **C**He d'è ? Site restata nzallanuta ?

S. **C**he d'è ? state storduta ?

N. Facce de Ciuccio .

P. Facce de Cavallo .

C. Comme ? Mo non so cchiune Cola tuio ?

S. Mo non songo cchiù Ninno ?

(Si se cala mme la piglio , e bennespere.)

N. Mo può essere Cola .

C. Già ca nzì a mmo so stato Coccovaja .

P. Mo può essere Ninno .

S. Già ca nzì a mmo , so stato vecchjo nzipeto .

C. A cagnarme pe Rocco !

N.

N. Uh nzemprecone ;

Era pe fa arraggiare a Petronilla .

De lo riesto à te schitto

Aggio voluto bene .

P. Ah . E io puro , pe chesso facea nfenta

, D'arraggiarme cottico : ma l'ammore

Sempe pe tte mm'è stato nchiuso ncore .

(Meglio mme piglio chisto , e la fenesco.)

S. Co, Tu la cride ? C. E tù ?

S. Io nient'affatto.

C. E io manco no ttecchete .

P. Ne ? addonca io mme nne vao .

S. Felecissema . P. Schiavo .

N. Donca mme nne pozz'i ?

C. Patrona . N. Addio .

S. Co . C. Semmuò .

S. Se nne vanno .

C. Chiammale . S. Chiamma tu ?

P. (Io vogl'esse pregata.)

N. (Ed io porzine.)

S. Pordè ? C. Ne ? . . S. (No nce sentono.)

C. Fanno le llocche. S. (E nuie mo che facimmo .

C. (Pregammole.)

S. (Gnorsì.) az mo già nce fimmo .

S. Vedolella mia bella .

C. Nennella mia carella .

P. Chi vud ?

N. Chi vaie ascianno ?

S. A tte , che consolà mme puoie sto core .

C. A tte , facce de fata .

P. Briccone. N. Malandrino.

C. Veccome cca schiaffeiame.

S. Stongo cca nnaccareiamo.

P. Te lo mmeretarrisse.

N. Uh quanta nne vorrissè.

P. Ma io tengo no core tenneriello.

N. Ma io te compatesco poveriello.

S. E mme vud bene? C. E m' amme?

P. T'ammo. N. Te voglio bene.

S. 2. E lo signo? P. E la mano.

S. O Gioia bella. C. O fata.

P. O ninno. N. O caro.

S. Uh che mme sento mpietto!

C. Uh c'aggio ncore!

P. Uh lo sanco che ffa!

N. Uh che ffa ammore!

P. Mara me . . . lo core . . . oddio
No lo sento mpietto a mme!

S. Che carcara bene mio,
S'è allommata ccà pe tte!

N. Uh lo sango comme frie!
Comme corre maramè!

C. Ch'arteficio s'è abbampato,
Nenna bella siente fiè!

P. Marito mio bello
Ammore mme pizzeca
E non se vo stà.

S. Mogliere mia cara,
A me co no mantece
Mme stace a scioscià!

N. E a mme Cola mio
Me tillica impietto
La bua mme fa ,
C. E a mmen'a le rrecchie
No gran zerre zerre
Mme stac'à sona.

a 4. Addong'a scialare
Via tutte corrimmo
Nè cchiù pensarimmo
D'avere a penà .

S C E N A U L T I M A

Petronilla, Micco, Rocco, e li Risse :

M. S'Emmud addo t'abbie? Ecco cca forema
S Ntando avimmo trecato ; ca lo stato
A trovà quatt'amice pe fa fare
N'abballatella mo che so sti nguadee,
Le bi, le bi ca veneno .

S. Aje fatto buono : Schiavo a lor Segnure.

N. Benemio che prejezza ! C. Oh bello gusto!

S. Figlia mia benedetta. Vienetenne

A da la mano a figliemo . *Pet.* So llesta ?

R. Oh che contiento ! *Pet.* Che fortuna è chesta

S. Rocco; Micco, e io ve faccio consapevole

Ca nguadeata mo mm'aggio Pordenzia.

M. Comme ? Ah fauza, briccona . . .

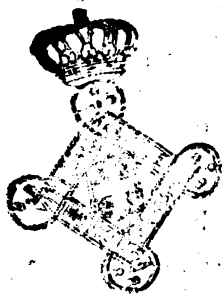
P. Agge pacienza,

Accossì avea lo Cielo destenato.

M. Fatiche meje perdute ! Ora no mporta

Chello ch'è ffatto, è fatto : Io mo no mmoglio

Vedè affatto cchiù femmene. *Por.* Faje buono.



C.E. saje ca io mme aggio sposato Nenna:

M.Co ssalute scialate , e io mme Venteo .

N.Orsù pe l'allerezza

Fa fa n'abballatella a sti Segnure.

S.Si ca venono pone ncasa mia

E lla volimmo fare na scialata.

P.A buje priesto allestateve .

M.E de Zeza che nn'è ?

Por.Se nn'è fojuta

Decenne tanta stroppole.

N.Mareffa sfortunata ,

E benuta pe ZITA ,

E da po nc'è romma la CORREVATA.

Scompertura de la Commeddia.



MAG 2028512

